

# Kreyenhop Polska



AUTENTYCZNE I UNIKALNE PRODUKTY  
WYSZUKANE Z DALEKICH KRAIN

## Importer dla duszy i ciała.

Od tysięcy lat specjały kulinarne są dowodem na różnorodność świata, który nas otacza.  
Postanowiliśmy, że naszą misją będzie wprowadzenie tej różnorodności na stoły Europy i Polski.  
Jesteśmy ekspertami w specjałach kulinarnych z Azji i Orientu.  
Jesteśmy Kreyenhop Polska.

## Importer for body and soul.

For thousands of years, culinary specialities have born witness to the diversity  
of the world we live in. We have made it our mission to bring this variety to the tables  
of Germany and Europe. We are experts in food specialities from Asia and the Orient.  
We are Kreyenhop Polska.



## Autentyczna rozkosz dla wszystkich zmysłów.

Jedzenie to zmysłowe doświadczenie. I staje się jeszcze bardziej ekscytujące jeśli próbujesz nowych rzeczy - egzotycznych smaków, przypraw i przepisów. To sprzyja kreatywności i wprowadza różnorodność na nasze stoły. Dzięki fascynującym produktom, Kreyenhop Polska nieustannie pomaga poszerzać horyzonty kulinarnego doświadczenia.

## A true delight for all the senses.

Eating is a sensual experience. And it's all the more exciting if you are willing to try new things - exotic flavours, spices and recipes. This encourages creativity and brings variety to our tables. With its fascinating products, Kreyenhop Polska helps to continually broaden culinary horizons.

# Jedzenie łączy ludzi i kultury na całym świecie.

Uczymy się od siebie nawzajem i zaczynamy doceniać, tych z którymi dzielimy się tym doświadczeniem.

Widzimy to również w naszej codziennej pracy: fascynujące jest to, jak przełamywane są bariery kulturowe i językowe, a ludzie o różnej mentalności znajdują nić porozumienia.

Dzięki naszemu wieloletniemu doświadczeniu jesteśmy w stanie pomóc zbliżyć do siebie ludzi na całym świecie i sprawić, że nasza planeta będzie odrobinę mniejsza.

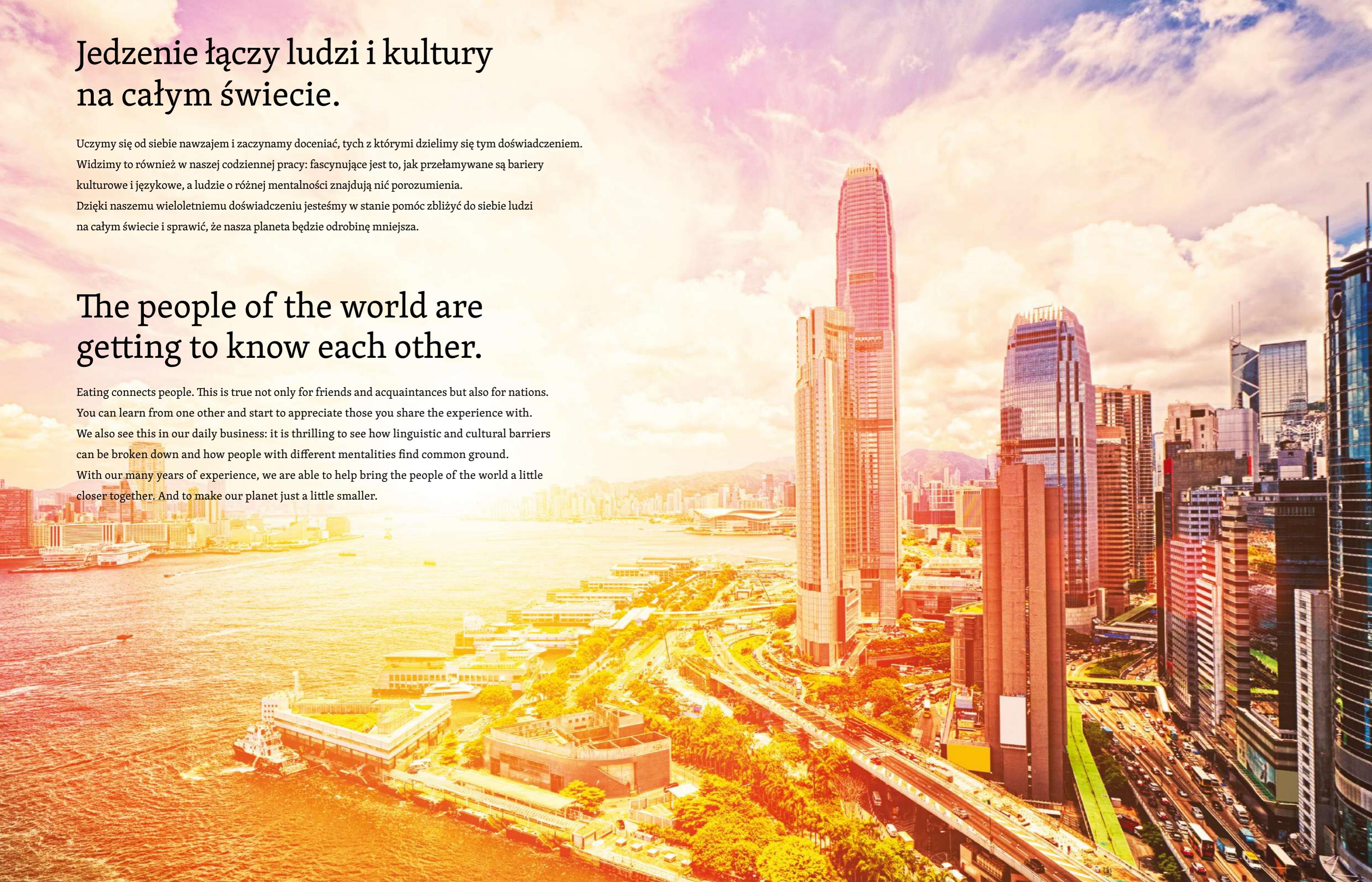
## The people of the world are getting to know each other.

Eating connects people. This is true not only for friends and acquaintances but also for nations.

You can learn from one other and start to appreciate those you share the experience with.

We also see this in our daily business: it is thrilling to see how linguistic and cultural barriers can be broken down and how people with different mentalities find common ground.

With our many years of experience, we are able to help bring the people of the world a little closer together. And to make our planet just a little smaller.





## Długoletnie relacje.

W poszukiwaniu nowych, egzotycznych specjałów nieustannie napotykamy na typowe lokalne tradycje, z którymi na początku nie jesteśmy zaznajomieni. Czasami wymaga to dużej wrażliwości. Niemniej jednak, dzięki szacunkowi, otwartości i ciekawości, przez lata udało nam się zbudować silne relacje biznesowe. Pielegnujemy je z pasją w wielu krajach na całym świecie.

## Long-standing connections.

In our quest for new, exotic specialties, we continuously encounter typical local traditions that we are unfamiliar with at first. This sometimes requires a great deal of sensitivity. However, with respect, openness and inquisitiveness we have built up strong business relationships over the years. And we cultivate them with a passion - in many countries around the world.



## Rozpoznawalność specjalistycznej wiedzy

Ludzie, z którymi współpracujemy, są dla nas naprawdę ważni. Wierzymy w tradycyjne procesy produkcyjne, ponieważ często zawierają one wiedzę przekazywaną przez stulecia i udoskonalaną przez pokolenia. Zapewnienie autentyczności i naturalności naszych produktów - od pola aż do gotowego wyrobu - stanowi fundamentalną część naszej firmowej filozofii.

## Recognising specialist knowledge.

The people we work with are really important to us. And we believe in traditional production processes. Because these are often based on centuries of experience handed down from generation to generation and constantly refined. Ensuring the authenticity and naturalness of our merchandise - from the field right up to the finished product - forms a fundamental part of our company philosophy.

# Nieustanne poszukiwania.

Im bardziej globalny staje się nasz świat, tym trudniej spełnić naszą misję, którą realizujemy od lat 60-tych oferując: "Autentyczne i Unikalne produkty wyszukane z dalekich krain."

Pytanie brzmi: co nadal można uznać za egzotyczne? W końcu mleczko kokosowe i grzyby shiitake od dawna stały się stałym elementem naszych posiłków.

A jednak nadal można znaleźć mało znane specjały. Zawsze poszukujemy tego typu egzotycznych przysmaków kulinarnych, czy to z Dalekiego Wschodu, czy Orientu.

Już teraz możesz wyczekwać niespodzianek, jakie Kreyenhop Polska przygotuje w ciągu najbliższych kilku lat.

# An incessant quest.

The more global our world becomes, the harder it is to fulfil the mission we have pursued since the 1960s: to offer "exquisite products from distant lands". The question is: what can still be considered exotic? After all, coconut milk and shiitake mushrooms have long since become a staple in the meals we eat.

And yet they can still be found: little-known specialties. We are always on the lookout for exotic culinary delights of this type, whether from the Far East or the Orient. You can already look forward to the surprises that Kreyenhop Polska have in store for the culinary world in the next few years.



# Od masła i soli po „Autentyczne i unikalne produkty wyszukane z Dalekich Krain”.

Historia Firmy Kreyenhop jest równie wyjątkowa, jak każdy z naszych klientów, dostawców, pracowników i każdy z nas. Jesteśmy tradycyjną rodziną firmą w trzecim pokoleniu. Jesteśmy także dumni z naszych wieloletnich sukcesów. Dziś z radością i entuzjazmem wkraczamy w przyszłość.

# From butter and salt to “exquisite products from distant lands”.

The history of Company Kreyenhop is as unique as each of our customers, suppliers, employees and every one of us. We are a traditional family business in the third generation. We are proud of our many years of success and embrace the future full of energy and enthusiasm.

Historia naszej firmy rozpoczęła się 90 lat temu w Niemczech. W tamtym czasie do najważniejszych towarów sprzedawanych w lokalnych sklepach spożywczych należało masło, mąka, sól, cukier i wybór konserw.

Pod koniec lat 60. Rolf Kreyenhop, syn założyciela, zaczął importować szereg azjatyckich specjałów. Od tego momentu staliśmy się profesjonalnym partnerem zaopatrzeniowym dla przemysłu przetwórczego, sprzedawców detalicznych i hurtowników spożywczych oraz specjalistycznych sklepów azjatyckich w całych Niemczech, Polsce i Europie.

Dostarczamy praktycznie wszystko - od konserw owocowych i mrożonych warzyw, poprzez sosy i przyprawy, aż po egzotyczne napoje i przekąski.

Our company history began 90 years ago in Germany. At that time, butter, flour, salt, sugar and a selection of canned products were some of the most important goods that were sold to local grocery stores.

In the late 1960s Rolf Kreyenhop, the son of the founder, started importing a number of Asian specialities. From these beginnings we have now become a professional supply partner for the processing industry, food retailers and wholesalers and specialist Asian dealers throughout Germany, Poland and Europe.

We can supply almost anything – from preserved fruits and frozen vegetables, to sauces and spices, and exotic drinks and snacks.

Jako jeden z największych importerów w tej branży w Europie, posiadamy własne magazyny żywności suchej i mrożonej. W związku z tym nasze gwarancja kontroli jakości wymaga spełnienia najbardziej rygorystycznych europejskich standardów- zarówno na rynkach źródłowych, jak i po przybyciu do Polski.

Z tym samym profesjonalizmem i zaangażowaniem ponad 200 pracowników na całym świecie dba o to, aby ponad 3,000 kontenerów rocznie wzbogacało nasze rynki wybitną, autentyczną kuchnią oraz tamtejszymi typowymi towarami nieżywnościowymi.

As one of Europe's largest importers in this field, we have our own dry and frozen food warehouse.

It goes without saying that our quality assurance and control comply with the strictest European standards - both in the source markets and upon arrival in Poland.

With the same professionalism and commitment, more than 200 employees around the world ensure that up to 3,000 containers per year enrich our markets with exquisite, authentic cuisine and typical non-food items from faraway countries.



## Skoncentrowanie na potrzeby klienta.

Traktujemy zarówno hurtowników, detalistów, jak i klientów przemysłu przetwórczego w sposób możliwie najbardziej elastyczny i przyjazny dla klienta. Dzięki naszemu obszernemu doświadczeniu w handlu spożywczym oraz ekspertyzie w zakresie magazynowania, logistyki, informatyki i wsparcia w punkcie sprzedaży, jesteśmy w stanie zapewnić imponujący poziom obsługi i maksymalną dostępność towaru.

## A focus on customer needs.

We treat both wholesalers and retailers as well as customers from the processing industry in the most flexible and customer-friendly way possible. Thanks to our extensive experience in the food trade and our expertise in the fields of warehousing, logistics, IT, and point-of-sale support, we are able to offer an impressively high level of service and maximum stock availability.



## Tylko najwyższe standardy.

Unikalne kulinarnie zróżnicowanie Azji i Orientu odzwierciedla się w naszych produktach. Jesteśmy odpowiedzialni za całokształt procesu jakim jest wprowadzenie towarów na rynek – od wyboru idealnego produktu po przygotowanie go na rynek europejski. Jednocześnie zależy nam na zrównoważonej, efektywnej pod względem zasobów produkcji oraz na społecznych standardach naszych dostawców.

## Only the highest standards.

The unique culinary diversity of Asia and the Orient is reflected in our products. We are responsible for the entire market launch – from selecting the perfect product to preparing it for the European market. At the same time, sustainable, resource-efficient production and the social standards of our suppliers are of utmost importance to us.

## Gwarancja jakości.

W Kreyenhop Polska jesteśmy świadomi naszej odpowiedzialności wobec naszych klientów. Jako jedno z największych przedsiębiorstw importujących żywność azjatycką w Europie, naszym celem jest zawsze dostarczanie doskonałych produktów. Stałe, drobiazgowe kontrole przeprowadzane przez nasz wewnętrzny dział zapewnienia jakości oraz naszych lokalnych pracowników w Azji gwarantują niezawodną i konsekwentnie wysoką jakość produktów.

## Guaranteed quality.

At Kreyenhop Polska we are aware of our responsibility towards our customers. As one of the largest importers of Asian food in Europe, it is in our nature to always supply perfect products and goods. Constant, meticulous inspections by our in-house quality assurance department and our local staff in Asia guarantee reliable and consistently high product quality.



## Wszystko dla szybkiego importu.

Tak szybko i sprawnie, jak to tylko możliwe, import z kraju pochodzenia do Europy Środkowej – to jest motto, pod którym nasz specjalistyczny zespół zarządza transportem towarów. Każdego roku importujemy ponad 3,000 kontenerów. Nasz doświadczony personel jest specjalnie przeszkolony, aby sprostać różnym wymaganiom, zapewniając, że wszystko odbywa się profesjonalnie, niezawodnie i bez zakłóceń.

Czy towary muszą być dostarczane określoną trasą czy do magazynu osób trzecich nie ma to znaczenia, ponieważ nasz zespół posiada niezbędną wiedzę dotyczącą tych i wielu innych wymagań, a także dysponuje potężną siecią partnerów logistycznych na wyciągnięcie ręki.

## Everything for a speedy import.

As quickly and smoothly as possible from the country of origin to Central Europe – this is the motto under which our specialist team manages the transportation of goods.

Each year we import around 3,000 containers. Our experienced staff are specially trained to meet the various different requirements to ensure that everything runs professionally, reliably and flawlessly.

Do the goods have to be delivered via a specific route or to a third-party warehouse? Our team has the necessary know-how for these and many other requirements, and a powerful network of logistics partners at hand.



Image source: Maersk Line A/S, Denmark



## 50.000 ton.

To ilość towaru, którą obsługujemy każdego roku z naszej siedziby w Oyten. Posiadamy tutaj 20,000 metrów kwadratowych nowoczesnej przestrzeni magazynowej, obejmującej nasz duży, nowoczesny magazyn mrożony, utrzymywany w stałej temperaturze minus 21 °C.

Aby móc zapewnić, by wszystkie towary były we właściwym miejscu o właściwym czasie, jesteśmy zobowiązani do tego, aby korzystać z najnowszej technologii bezprzewodowej. Dzięki temu możemy zagwarantować doskonałe przygotowanie do wysyłki praktycznie każdego produktu. Jedna z naszych specjalnych usług to dostarczanie naszym klientom towarów dokładnie na czas i indywidualne reagowanie na ich żądania.

## 50,000 tonnes.

This is the amount of merchandise we handle each year from our home base in Oyten. Here we have 20,000 square meters of modern warehouse space - including our large, state-of-the-art freezer warehouse, which is kept at a constant temperature of minus 21 °C.

To ensure that all goods are in the right place at the right time we use the latest wireless technology. We can thus guarantee the perfect commissioning of practically each and every product. One special service we provide is supplying our customers just in time and responding individually to customer requests.



## Nasz zespół jest zawsze do usług.

Nasz zespół może pochwalić się historią sukcesu firmy trwającą ponad dziewięć dekad nieprzerwanej doskonałości.

Dzięki naszym długotrwałym partnerstwom z klientami i dostawcami, specjalistycznej wiedzy dotyczącej rynków i handlu, wysokim standardom jakości i obsługi, oraz nowoczesnej logistyce, z niecierpliwością oczekujemy możliwości doskonałego spełnienia również Państwa wymagań.

## Our team is always at your service.

Our strong team can look back on a corporate success story with over nine decades of continuous excellence.

With our long-standing partnerships with customers and suppliers, our special know-how regarding markets and trading, our high standards of quality and service and our state-of-the-art logistics, we look forward to being able to perfectly meet your requirements as well.

# Kontakt

## Contact

Główne biura sprzedaży i spółki zależne  
Main sales offices and subsidiaries

## EUROPA

### POLSKA

KK Polska Sp. zo. o.  
ul.Działkowców 15 dok 50-51  
84-230 Rumia, Poland

### NIEMCY

Kreyenhop & Kluge  
GmbH & Co. KG  
Industriestraße 40-42  
28876 Oyten, Germany

### FRANCJA

KK France  
LX France SAS  
12b Rue Des Oliviers  
94320 Thiais, France

Biura zakupów i sprzedaży  
Purchasing and sales offices

## AZJA

### HONG KONG

KK Food Trading Co. Ltd.  
14/F CNT Commercial Building  
302 Queen's Road Central  
Sheung Wan, Hong Kong

### VIETNAM

KK Food Trading Co. Ltd.  
Room 1.02, SATRA Building  
58 Dong Khoi Street  
District 1  
Ho Chi Minh City, Vietnam

### INDIA

Instylo India Private Ltd.  
BC 130, 1<sup>st</sup> Floor  
Urbtech Matrix Tower, B-4  
Sector 132  
Noida 201301, India

### PHILIPPINES

KK Food Trading Co. Ltd.  
Representative Office Manila  
Unit 410, Perla Mansion  
Condominium C. Palanca  
Jr. Street, Legaspi Village  
Makati City, Manila, Philippines

### CHINA

KK Food Trading Co. Ltd.  
Representative Office Qingdao  
Room 1216  
Sunshine Taiding Mansion  
16 A Shandong Road  
Qingdao 266071  
Shandong Province, China

### CHINA

KK Trading Xiamen Co. Ltd.  
Suite A  
12/F Haishan Building  
No. 24 Huli Dadao  
Huli District  
Xiamen City 361006  
Fujian Province, China



## FOOD & NON-FOOD

© KK POLSKA Sp. z o.o.  
ul. Działkowców 15 dok 50-51  
84-230 Rumia  
Tel. 58 620-22-66 e-Mail: biuro@kkpolska.pl

[www.kkpolska.pl](http://www.kkpolska.pl)

